

## Scrisoarea III - Mihai Eminescu

"Scrisoarea III" publicata in 1881 in "Convorbiri Literare", face parte dintr-un ciclu de cinci opere intitulate "Scrisori" si considerate de Titu Maiorescu "satire". Analizand "Scrisorile" eminesciene prin comparatie cu satirele clasice ale lui Boileau, dar si cu modelele romantice ale lui Victor Hugo, George Calinescu afirma: "Satiricile de felul lui Boileau sunt plati, lipsiti de imaginatie. Eminescu, ca si Victor Hugo, este un liric si odata ridicat de la pamant se inalta in cercuri din ce in ce superioare. De la sarcasm ajunge la violenta." Este, de fapt, differenta dintre satira clasica, potolita si instructiva, specie didactica, si satira romantica, devenita prin violenta limbajului adevarat pamflet.

Cele cinci Scrisori eminesciene se bazeaza pe tema romantica a conflictului dintre real si ideal. In SCRISOAREA III, Eminescu porneste de la conditia conducerilor politici geniali, punand-o in antiteza cu demagogia politica a contemporaneitatii. In planul initial al lui Eminescu, Scrisoarea III trebuia sa faca parte din poemul "Memento mori" impreuna cu poezia "Imparat si proletar". Poezia Scrisoarea III a cunoscut cateva variante, printre care si cea intitulata "Patria si patriotii", in care satira eminesciana capata accente incendiare. Compozitia poemului se bazeaza pe antiteza romantica dintre patriotism si demagogie, dintre trecut si prezent. Poemul are doua parti.

Prima parte este o oda la adresa trecutului, iar cea de a doua parte este o satira la adresa prezentului. Prima parte a poeziei, predominant epica, realizeaza intr-o viziune de epopee, urmatoarele tablouri: visul sultanului, convorbirea dintre Mircea cel Batran si Baiazid, lupta dintre ostile lui Baiazid si Mircea cel Batran, scrisoarea fiului de domnitor catre iubita lui.

Pentru realizarea primului tablou, Eminescu a folosit "Istoria turcilor" de Lamartine, "Istoria Imperiului Otoman" de Hammer, si se pare ca a cunoscut istoria realizata Imperiului Otoman de catre Dimitrie Cantemir, precum si poemul "Booz adormit", de Victor Hugo. Tabloul are infatisarea unei legende feerice - un tanar sultan doarme ca un indragostit romantic si viseaza ca Luna, prefacuta in fecioara, il cheama intr-un straniu joc nuptial, scris in cartea vietii ca o pecetluire de destin. Tabloul debuteaza prin prezentarea sultanului: "Un sultan dintre aceia ce domnesc peste vreo limba,/Ce cu-a turmelor pasune, a ei patrie si-o schimba,/La pamant dormea tinandu-si capatai mana cea dreapta;". In continuare ne apare visul lui:"Dara ochiu-nchis afara, inlauntru se desteapta", prilej pentru poet de a ne prezinta alegoria Luna-fecioara:"Vede cum din cercuri Luna luneca si se coboara/Si se-apropie de dansul preschimbata in fecioara". Urmeaza descrierea fecioarei, pe care poetul o surprinde prin sintagma "infloarea cararea ca de pasul blandei primaveri", "ochii...plini de umbra tainuitelor dureri", "codrii se infioreaza de atata frumusete", "mana fina" parul ei cel negru-n valuri de matase se desprinde", sintagme cu rol de metafore si epitete. Observam ca sunt folosite cu o foarte mare forta sugestiva in a reda frumusetea cutremuratoare a acestei regine a noptii. Intr-un cadru feeric, de basm:"Pulbere de diamante cade fina ca o bura", se percep muzicalitatea sublima a elementelor naturii, devenite adevarate instrumente muzicale, insufletite aici doar de "mandra fermecare". Prin folosirea acestor epitete si metafore, autorul proiecteaza acest cadru in dimensiunea cosmica, infinita. Cu o finete deosebita si plina de eleganta si feminitate, fecioara ii propune sultanului sa-si lege vietile si sa implineasca menirea omului pe

## Referate

Referate, Comentarii, Eseuri, Caracterizari  
<http://referatenoi.ro>

---

pamant - sfantul legamant al casatoriei: "Eu sa fiu a ta stapană, tu stapan vietii mele".

La bucuria celor doi participă natură, care parca nu vrea să tulbure aceasta reverie. Imagini vizuale dau un plus armoniei perfecte om-natura: "Iar pe ceruri se înalta curcubeule de noapte...". Dar aceasta pace și liniste imbatătoare se stingă: "Si cum o privea sultanul, ea se-ntuneca, dispare," ca apoi sultanul să fie rupt total de aceasta lume de vis, rupere facută printr-o alegorie ce ne infatisează creșterea puterii otomane, asemenea cresterii vertiginoase a unui copac imens ce își varșă umbra peste întreaga lume: "Iar în inima lui simte un copac cum ca rasare/...Umbra lui cea uriasă orizontul il cuprinde/ Si sub dansul intr-o umbra universul se intinde".

"Umbra arborului falnic peste toate o stapană." Imensitatea Imperiului Otoman, aici sugerată prin substantivul "copac" este sugerată în continuare prin sintagma "vulturii porniti la ceruri pan' la ramuri nu ajung". Visul sultanului sfarsește prin a fi un cosmar: "Zgomotul creștea ca marea turburată și înalta/Urlete de batalie s-alungau dupăolalta".

Cutremurat, sultanul se desteaștă sub fereastra frumoasei Malcatuu, iubita lui și, îndragostit, interpretează visul ca pe un semn al profetului, socotind că îl este dat să intemeieze prin dragostea lui lumeasca un imperiu pentru eternitate: "mladioasa ca o creanga de alun/...e frumoasa Malcatuu". Frumusețea cutremuratoare a fetei îl face pe sultan să-si piardă mintile crezând "ca din dragostea-i lumeasca un imperiu se va năște". Apare din nou substantivul "vultur", dar aici cu valoare adverbială, sugerând imensitatea imperiului: "Visul sau se-nfiripeaza și se-ntinde vultureste / An cu an imparatia tot mai largă e sporește". Trecerea de la primul tablou la cel de-al doilea se face prin versurile: "Astfel tara după tara drum de glorie-i deschid.../ Pana-n Dunare ajunge furtunosul Baiazid", subliniind ideea anterioară.

Astfel tabloul al doilea se prezintă ca un dialog dintre Mircea și Baiazid, având accente de dramatic. Prin descriere, poetul ne prezintă armata lui Baiazid ce trece Dunarea pe un pod de vase: "La un semn un tarm de altul legand vas de vas se leaga" și, în sunetul fanfarei, având trufia cuceritorilor neinvinsi până atunci: "Si în sunet de fanfare trece oastea lui întreaga". Ea impresionează prin numărul mare al luptătorilor, idee exprimată prin hipbolele: "Vin de-tuneca pamantul" și "raspandindu-se în rojuri", ca și prin enumerare: "ienicre, copii de suflet ai lui Allah și spahii", enumerare având totodată rolul de a sugera varietatea ostii otomane, ca și obiceiul acesteia de a lăsa prizonieri copiii. Lui se adaugă "asabii", formând împreună puhoiul turcesc ce creează impresia unei forte amețitoare, a unui colos manat de forță obscură, malefică. Folosind antiteză, în versul "Numa-n zarea departata sună codrul de stejari", scriitorul sugerează prezenta discretă a românilor în opozitie cu larma zgomotoasă pe care o fac turci. "Codrul de stejari" este o sintagma ce sugerează statornicia noastră pe aceste meleaguri, bogatia și maretia poporului roman.

Apoi, tot prin antiteză, ne sunt prezentate conducătorii de osti, începând cu solia română primită cu dispreț de Baiazid: "Iată vine-un sol de pace c-o naframa-n varf de bat/Baiazid, privind la dansul, îl întreabă cu dispreț:". Răspunsul prompt al solului: "Noi? Buna pace! Si de n-o fi cu banat, / Domnul nostru-ar vrea să vaza pre maritul imparat." degaja dorința de pace a românilor. Urmează con vorbirea dintre cei doi conducători de osti, care este, de fapt, confruntarea: o luptă cu arma vorbelor.

Cei doi conducători se află pe poziții diametral-opuse: Mircea cel Batran este tipul apărătorului care

## Referate

Referate, Comentarii, Eseuri, Caracterizari  
<http://referatenoi.ro>

---

se confunda cu aspiratiile si idealurile poporului, iar Baiazid este tipul cuceritorului ingamfat, arogant, animat in ceea ce face numai de dorinta de marire. Mircea este primit de Baiazid cu aceeasi aroganta: "-Tu esti, Mircea?...Am venit sa mi te-nchini". Simplitatea lui Mircea: "Un batran atat de simplu dupa vorba, dupa port.", denota ospitalitate si politete, asa cum reiese si din raspuns: "Bine-ai venit!" Folosind o nota de satira, Eminescu puine intr-o lumina nefavorabila oasrea otomana: "Ori vei vrea sa faci intoarsa de pe-acuma a ta cale/Sa ne dai un semn si noua de mila Mariei Tale". Chibzuit si intelept, Mircea isi accepta destinul: "De-o fi una, de-o fi alta,...Ce e scris ai pentru noi/Bucurosi le-om duce toate de e pace, de-i razboi." Atitudinea lui Mircea ii starneste lui Baiazid o furie cumplita. El invocafaptele Semilunei, infatisandu-le ca o infruntare cu intreaga lume. Tara Romaneasca este atat de lipsita de imparatanta pentru el, incat devine un "ciot". Ne sunt prezentate luptele otomane in functie de prestigiul invinsilor. Vitejia si imensitatea armatei otomane este sugerata de metafora "fulgerul". Dezlantuirea este puternica, incat intregul Univers pare prins in miscare, "zguduind din pace-adanca ale lumii incepaturi". Pentru a-si salva orgoliul, Baiazid prezinta lupta de la Nicopole care, pusa inaintea celei de la Roma, are rolul de a scoate in evidenta eroismul romanilor. Versul: "Am jurat ca din pristilul de la Roma sa dau calului ovaz", precum si imaginea lui calarein altar ne prezinta un Baiazid lipsit de orice element al omeniei, pangarind tot ce are mai de pret crestinatarea:altarul.

Imaginea calare poate fi asociata cu schimbarea coroanei regale "intr-o ramura de spini". "Si de crunta-mi vijelie tu te aperi c-un toiag?/Si, purtat de biruinta, sa ma-mpiedic de-un mosneag?" Observam tonul arogant si furios al sultanului, iar substantivele "toiag" si "mosneag" se pot asocia cu termenul "ciot" de la inceputul acestei parti. In continuare urmeaza raspunsul lui Mircea, care se mandreste cu faptul ca e domn al Tarii Romanesti: "-De-un mosneag, da, imparate, caci mosneagul ce privesti/Nu e om de rand, el este domnul Tarii Romanesti." Pe un ton ironic si aluziv, Mircea vorbeste acum in numele Tarii Romanesti, prezentandu-i vitejia: "Eu nu ti-as dori vreodata sa ajungi sa ne cunosti." Observam pe intreg parcursul acestui raspuns consonanta natura-om. "Nici ca Dunarea sa-nece spumegand a tale osti."

In continuare, Mircea face o incursiune in trecutul istoric al patriei, aducand argumente convingatoare in defavoarea imparatilor "pe care lumea nu putea sa-i mai incapa" si care au venit si-n tara noastra sa ceara "pamant si apa". Dar, cum venira, "se facuta toti o apa si-un pamant". Observam aici caracterizarea indirecta pe care o face poetul poporului roman, prin caracterizarea directa a adversarilor. Ca un contraargument al izbanzilor Semilunei, Mircea scoate la iveala cauza pentru care lupta poporul roman: "Tu te lauzi ca Apusul inainte ti s-a pus /...Ce-i mana pe ei in lupta? Ce-au voit acel Apus?/Laurii voiau sa-i smulga de pe fruntea ta de fier!" Cauza dreapta pentru care lupta romanii ii face pe acestia puternici, capabili sa tina piept puhoiului otoman: "Nu avem osti, dara iubirea de mosie e u zid/Care nu se-nfloreaza de-a ta faima, Baiazid!" Partea a doua a poeziei este un pamphlet vehement cu un limbaj violent la adresa nedreptatilor si dorintelor politicienilor de a castiga total fara munca.

Aceasta parte este realizata intr-o viziune de pamphlet, viziune sugerata prin folosirea deasa a exclamatilor si a vocativului.

## Referate

Referate, Comentarii, Eseuri, Caracterizari  
<http://referatenoi.ro>

---

Tabloul al doilea este o imagine a prezentului, deci a celuilalt termen al antitezei. De la inceput, Eminescu marcheaza distanta enorma intre veacul de aur si prezentul prozaic in doua versuri ce rezuma expresiv intreaga problematica a poeziei: "De-asă vremi se-nvrednicira cronicarii și rapsozii;/Veacul nostru ni-l umplura saltimbancii și irozii." Observam ca de-a lungul acestei parti, contemporanii lui Eminescu mai sunt numiti și "nerozi", dar și "patrioti". Acești termeni au o mare incarcatura sugestiva, alaturi de versurile din care fac parte, incarcatura menita sa sugereze dispreutul poetului pentru aceste masti ale unor demagogi: "...va citeaza toti nerozii,/ Mestecand veacul de aur in noroiul greu al prozei." In aceste versuri, Eminescu subliniaza falsul patriotism al politicienilor, incapabili de a respecta trecutul si personalitatea inaintasilor, slaviti de poet si admirati profund: "O, eroi! care-trecutul de mariri va adumbriseti!". Eminescu trece in revista trecutul istoric al vitejilor nostri inaintasi, doar in cateva versuri de mare valoare sugestiva.

Pe langa folosirea metaforelor si a vocativelor, este evidenta antiteza dintre inaintasi si contemporani in acest episod. Tonul abrupt, sacadat al satirei continua, la inceput prin propozitii interogative, ca apoi sa revina la cele exclamative.

Eminescu poarta un dialog cu contemporanii sai pe care ii satirizeaza printr-o avalansa de metafore realizate cu ajutorul interrogațiilor. Asadar, ei sunt falsi oameni ai conventiilor, fara a crede in valorile traditionale, atenti doar la aparente, fara a putea cunoaste nici inaltimile, nici profunzimile de cuget sau de simtire. Aceasta parte debuteaza cu propozitia: "Au prezentul nu ni-i mare?" unde folosirea adjactivului "mare" si a substantivului "prezentul" capata aici o nota antitetica, deoarece intr-o lume a demagogiei, a falsitatii si a coruptiei, nu se poate realiza un prezent capabil sa cuprinda necesitatile sociale: "N-o sa-mi dea ce o sa cer? N-o sa aflu intr-ai nostri vre un falnic juvaer?" Poetul continua sa faca aluzie la la lipsa de personalitate a acestor paiate, pe care le denumeste fara ezitare "panglicari" si "masti". Ei sunt ca un virus, imbolnavind intreaga societate, transformand pana si capitala tarii intr-o cetate a decaderii morale, Bucurestiu devenind astfel "capistea spoielii". Portretele contemporanilor sunt realizeate in tonalitate de caricatura: "Vezi colo pe uriciunea fara suflet, fara cuget,";"Negru, cocosat si lacom"; "Isi arunca pocitura bulbucatii ochi de broasca".

In continuare, Eminescu se revolta vazand cum acestia acapareaza tot ce le ieșe in cale: "Dintra-acestia tara noastra isi alege astazi solii". Ei ne apar ca "oameni crednici", ce ne "fac legi si ne pun biruri, ne vorbesc filosofie". Sub aceasta masca, Eminescu ii dispreteaza si le realizeaza portrete demne de grotesc, "demne de pana amara a unui Swift"(Zoe Dumitrescu-Busulenga). Poetul da glas propriilor sentimente fata de contemporaneitate, lasand la o parte orice bariera social-politica. Revolta lui atinge apogeul: "Toate mutrele acestea sunt pretinse de roman,/Toata greco-bulgarimeqa e nepoata lui Traian." Contemporaneitatea devine urata, meschina, mincinoasa, dar cea mai rusine a sa este folosirea urmelor eroice ale trecutului. In cele din urma, poetul ii demasca: "Voi suntem urmasii Romei?/I-e rusine omenirii sa va zica voua oameni!" In versul: "Gloria neamului nostre spre-a o face de ocara", Eminescu reușeste sao imagine perfecta a acestei mascarade care se dovedeste a fi nelimitata: "Indraznesc ca sa rosteasca chiar si numele tau, tara!" In acelasi timp remarcam admiratia potului fata de tara, pe care parca o sanctifica. Atitudinea poetului este aceea

## **Referate**

Referate, Comentarii, Eseuri, Caracterizari  
<http://referatenoi.ro>

---

de retragere, de detasare.

O ultima privire ironica, usturatoare,o arunca asupra vietilor lipsite de de orice act de bunacuvinta al acestor "vestejiti fara de vreme". Poetul se detaseaza: "O, te-admir, progenitura de origine romana!", condamnandu-i pe contemporani pentru ca si-au batut joc de limba si de neam, elemente fara de care un popor n-ar putea exista: "Prea v-ati aratat arama folosind aceasta tara!" Cele doua definitii: "Virtutea e-o nerozie; Geniul? O nefericire.", vin sa intareasca cele spuse anterior, si mai cu seama sporesc disprestul poetului in fata acestor demagogi, profitori si paraziti. De aceea, in finalul poeziei, Eminescu il invoca pe Tepes, cerandu-i sa vina sa rezolve dintr-o singura miscare viciul si degradarea ridicate la nivelul unui principiu conducator: "Cum nu vii tu, Tepes, doamne, ca punand mana pe ei,/Sa-i imparti in doua cete: in smintiti si in misei." Prezentul e atat de decazut si hidos, incat poetul nu mai gaseste nicio solutie salvatoare in fata acestor paraziti. Astfel ca, judecator si justiciar, el propune o solutie romantica, invocand din nou trecutul dur, dar maret.